

DOI: <https://doi.org/10.25146/2587-7844-2019-8-4-24>

УДК 81.42

## КОНТЕКСТНЫЕ УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПОВТОРНОЙ ДЕСКРИПЦИИ В МАЛЫХ ПРОЗАИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ В.П. АСТАФЬЕВА

И.В. Ревенко (Красноярск, Россия)

### Аннотация

Статья посвящена вопросу смыслообразования в художественном тексте как одной из значимых составляющих проблемы его интерпретации. При декодировании смысла текста важным является описание специфики референции и дескрипции. Цель статьи – в выявлении контекстных условий реализации повторной дескрипции в рассказах В.П. Астафьева. Проблемы дескрипции освещались в работах представителей ряда логико-философских школ, в частности философии анализа (Г. Фреге, Б. Рассел, Л. Витгенштейн, Р. Карнап, Х. Райхенбах и др.). В отечественной лингвистике проблемам референции и дескрипции посвящены работы Н.Д. Арутюновой, В.Г. Гака, З.Я. Тураевой и др. Поскольку объектом анализа в статье выступают контекстные условия реализации форм повторной дескрипции, ведущим избран метод контекстного анализа. Анализ форм повторной дескрипции в рассказах В.П. Астафьева позволяет заключить, что первичная номинация героя при помощи имени собственного используется для формирования представления о типичности его судьбы. Повторная дескрипция расширяет характеристики героя по различным параметрам. Каждая последующая повторная номинация носит уточняющий характер, в результате чего у читателя формируется представление о наиболее значимых характеристиках героя.

**Ключевые слова:** *интерпретация текста, лингвистические механизмы смыслоформирования, референция, дескрипция, повторная дескрипция (номинация).*

«Современная научная парадигма демонстрирует многообразие методологических подходов к проблемам интерпретации текста: от идеи автономности и самодостаточности текстовой структуры до абсолютизации роли субъекта восприятия, от реконструкции исходного значения текста до невозможности исчерпать его потенциал» [Чернявская, 2018, с. 149]. Одной из значимых составляющих указанной проблемы является вопрос смыслообразования в тексте. Для решения этого вопроса не достаточно проанализировать содержание художественного текста, но необходимо понять, как в языковой ткани текста закодирована смысловая информация. «Важным является не только возможность декодирования смысловой информации, но и обоснование приемов и механизмов анализа, примененных для ее извлечения. Материалом для анализа смысловой информации в семантической структуре текста должны выступать в первую очередь лингвистические механизмы смыслоформирования» [Журова, 2019, с. 173].

Немаловажным аспектом декодирования смысла является описание специфики референции и дескрипции на уровне художественного текста. Цель статьи –

в выявлении контекстных условий реализации повторной дескрипции в рассказах В.П. Астафьева.

Термин «дескрипция» следует признать междисциплинарным. Философская энциклопедия дает следующее определение данного термина: «(от лат. *descriptio* описание), описательное определение (*характеристика*) единичных объектов посредством общих понятий (*имен, свойств и отношений*), выполняющее ту же функцию, что и название собственным именем» [Философский энциклопедический словарь, 1983]. В аналитической философии дескрипция понимается как языковая (текстовая) характеристика предмета по некоторым из его признаков, которая может употребляться в языке (речи) вместо имени этого предмета. В конце XIX – начале XX в. в центре научного интереса ряда логико-философских школ оказались логические аспекты естественных языков. Представители аналитической философии, или философии анализа (Г. Фреге, Б. Рассел, Л. Витгенштейн, Р. Карнап, Х. Райхенбах и др.), на основе логического анализа языка науки предприняли попытку определить границы истинного знания. Философия анализа, разрабатывая проблемы логической семантики, вводит в научный оборот понятия *сигнификат* (интенционал, смысл) и *денотат* (экстенционал, референт).

Разработка проблем сигнификата породила ряд более частных вопросов, связанных с выявлением собственно языкового смысла слов и выражений, в результате чего активно разрабатывались проблемы тождества значений (синонимии), значимости (т.е. наличия значения), аналитичности предложений, роли смысла субъектного выражения в формировании значения предложения и под. В связи с понятиями денотата и денотации ученые обратились к изучению природы именованного, видов референции и ее механизмов. Под референцией при этом понимается «отнесенность актуализированных (включенных в речь) имен, именных выражений (именных групп) или их эквивалентов к объектам действительности (референтам, денотатам)» [Арутюнова, 2002, с. 411]. В референции участвуют функционально неоднозначные единицы: автономные – имена собственные и нарицательные, именные словосочетания, личные, неопределенные, указательные и отрицательные местоимения; их актуализаторы – артикли, притяжательные, указательные, неопределенные и отрицательные прилагательные, числительные. Дж. Р. Серль выделял следующие грамматические средства выражения референции:

«1. Имена собственные, например: *Сократ, Россия*.

2. Сложные именные выражения в ед. ч.

Последние часто содержат относительные придаточные и часто, но не всегда, вводятся определенным артиклем, например: *the man who called* „человек, который заходил (звонил)”; *the highest mountain in the world* „самая высокая гора в мире”; *France's present crisis* „нынешний кризис во Франции”.

3. Местоимения, например: *этот, тот, я, он, она, это*.

4. Титулы, например: *премьер-министр, папа римский*» [Серль, 1982, с. 180].

Важным для логической семантики стало введенное Б. Расселом понятие дескрипций – нарицательных имен и именных выражений, приобретающих способность к референции только в контексте предложения. Дескрипции противопоставлялись Расселом логическим собственным именам, сохраняющим отнесенность к именуемому ими объекту и вне контекста речи [Рассел, 1982, с. 45].

В лингвистике термины «повторная дескрипция» и «повторная номинация» часто используются как синонимичные. При этом под данное понятие подводятся «лексические средства повторного указания на денотаты в тексте, представляющие собой систему разнородных номинативных единиц, объединенных на основе инвариантной коммуникативно-текстовой функции идентификации (репрезентации) объектов, предполагающей отсылку к предшествующим... номинациям и установление наряду с асемантическими средствами идентификации (именами собственными, местоимениями) тождество денотата на протяжении текста» [Ярцева 1984].

В работах современных лингвистов повторная номинация рассматривается как выражение авторской интенции, поскольку «номинативные единицы не только называют внетекстовый объект... но и объединяются общим авторским замыслом, согласно которому осуществляется внутритекстовая репрезентация каждого внетекстового референта» [Кусова, Шаркунова, 2013, с. 33]. В.Г. Гак и З.Я. Тураева придерживаются понимания повторной номинации как системы отбираемых автором интратекстовых наименований экстратекстового объекта, которые соотносятся как между собой, так и с объектом реальности, являющимся их прототипом [Гак, 2010, с. 156; Тураева, 1986, с. 37].

Являясь вторичными по отношению к прямым именам субъекта или объекта (имени собственному или местоимению), такие формы номинации реализуют в тексте ряд функций: «во-первых, текстообразующую функцию, т.к. являются внешним способом выражения внутренней связности речи, во-вторых, стилистическую, выступая важнейшим средством создания различных стилистических эффектов» [Курдыбайло, 2013, с. 113].

Материалом для рассмотрения в данной статье послужили формы повторной дескрипции в рассказах В.П. Астафьева. При описании повторных номинаций в качестве ведущего использовался метод контекстного анализа.

Рассмотрим формы повторной дескрипции в рассказе В.П. Астафьева «Связистка».

Главный герой в рассказе называется как при помощи имени собственного, так и посредством форм повторной дескрипции. Следует отметить, что для использования имени в тексте характерно чередование его с формами повторной номинации, которые выполняют в нем характеризующую функцию, постепенно дополняя образ.

Главный герой в начале рассказа обозначен при помощи имени собственного, точнее, сокращенного варианта имени (*Федя*). Использование данной номинации – своеобразная форма обезличивания, при помощи которой вводит-

ся номинативный компонент «обычный солдат, один из многих». Следующая номинация – *Федя Скворцов* – способствует идентификации объекта и выполняет выделительную функцию. В процессе повествования герой номинируется либо сокращенным именем, либо комбинацией сокращенного имени и фамилии и только в самом конце рассказа дается его полное именование – *Федор Сергеевич Скворцов*.

Если обратиться к этимологии антропонима, то имя Федор – христианское и в переводе с греческого обозначает «дарованный Богом». Для сюжета это имеет значение, т.к. Федор Скворцов был послан как спаситель девушке-связистке. Фамилия героя также получает особое звучание, т.к. служит объединяющим признаком для двух связистов – Феди и спасенной им девушки: «ну, прямо птичник какой-то собрался, я-то ведь Скворцов. Ты Синицына, я Скворцов, ну и молодцы мы с тобою, птахи небесные» (Астафьев, 2006, «Связистка», с. 75).

Используемые далее в тексте формы повторной номинации разворачивают дополнительные характеристики персонажа: *связист Скворцов* (военная специальность), *брат связист* (военное братство, готовность прийти на помощь), *мужик* (более сильный и опытный по сравнению с девушкой-связисткой), *воин*, *боец опытный*, *битый*. Данные формы повторной дескрипции, по сути, являются показателями идентифицирующей референции, которая описывает три вида отношений – указание (дейктические и личные местоимения, выполняющие указательную функцию и приложимые к любому предмету, выбор которого зависит от речевой ситуации), именование (имена собственные, выполняющие номинативную функцию и обладающие свойством единичной референции независимо от условий коммуникации) и обозначение (субстантивные выражения, которые состоят из имен нарицательных, выполняющих денотативную функцию (или функцию обозначения) и приложимых к любому объекту, относительно которого истинно их значение). «Выбор способа идентификации предмета прагматически обусловлен. Указание обеспечивает референцию в ситуации присутствия предмета. Именование обеспечивает референцию, когда речь идет о предмете, известном обоим собеседникам. Обозначение обеспечивает референцию к предмету, известному говорящему, но не адресату» [Арутюнова, 2002, с. 411].

Следует отметить, что для обозначения героя используется также официальное именование (*товарищ Скворцов*), однако контекст позволяет судить, что данная форма повторной номинации выполняет здесь двойную функцию, поскольку в тексте актуализируется исходное значение: «товарищ – человек, близкий кому-нибудь по взглядам, деятельности, по условиям жизни, а также человек, дружелюбно расположенный к кому-нибудь» (Толковый словарь Ожегова).

Формы повторной номинации вводятся преимущественно в речи других персонажей, но представлены и формы, репрезентируемые в речи главного героя: «*городской, но с окраины, с рабочей... пермяк я, соленые уши*». Указанные формы повторной дескрипции характеризуют героя по следующим семантическим признакам: место жительства, гендерная принадлежность.

Трансформация судьбы героя ведет к изменению форм повторной номинации: «*хорошим ты связистом и помощником был*». Использование формы прошедшего времени – своего рода межевой знак, разделяющий жизнь героя, поскольку далее для его именованья используются уже иные формы повторной дескрипции: *раненый, раненый Скворцов, инвалид*.

Построение цепочки повторных номинаций по мере их употребления в тексте не только служит конкретизации признаков объекта, но и выполняет текстообразующую функцию, поскольку рисует линию жизни персонажа.

Говоря о контекстных условиях реализации повторной дескрипции, следует в первую очередь уточнить, что «отправитель сообщения, использующий идентифицирующую дескрипцию, предполагает наличие определенных знаний об объекте у адресата – „идентифицирующих знаний”». Правильная идентификация объекта определяется наличием фонда общих знаний у участников коммуникации» [Серль, 1982, с. 196].

В рассказе «Передышка» при первичной номинации героя используются имя собственное (*Андрюха Колупаев*) и характеристика объекта по роду занятий (*шофер*). Такая структура номинации позволяет идентифицировать героя и одновременно апеллирует к знаниям читателя, связанным с представлением о специфике труда шофера. Повторная дескрипция поясняет использование фамильярного варианта имени собственного в первичной номинации (*наш Андрюха*), а также уточняет профессиональные качества (*звался бы профессор, а то и академиком, – такой он был классный шофер*) за счет использования определенных дескрипций в атрибутивной функции. Расширение круга повторных номинаций в рассказе непосредственно связано с расширением характеристик героя, так, определяя характер и внешность героя, В.П. Астафьев использует следующие номинации: *крутой нравом, занозистый мужик; коренастый, чернявый, на бурята смахивающий мужик*. Показательно, что в этом же ряду номинаций используется атрибутивная дескрипция со смыслом, уже актуализированном в тексте: *редкостный спец по машинам, дока по части техники*. Данные номинации, на наш взгляд, можно квалифицировать как случай контекстной синонимии, направленной на формирование у читателя представления о самом значимом признаке героя (Астафьев, 2006).

Анализ форм повторной дескрипции в рассказах В.П. Астафьева позволяет выявить следующие черты: первичная номинация при помощи имени собственного (в сокращенном и даже фамильярном варианте) используется как способ обезличивания героя для формирования представления о типичности его судьбы; повторная дескрипция служит для расширения характеристики героя по таким параметрам, как профессия, значимые гендерные характеристики, место жительства. Формы повторной дескрипции в рассказах В.П. Астафьева образуют цепочку номинаций, направленных на формирование у читателя представлений о наиболее значимых характеристиках героя и, по сути, выполняют текстообразующую функцию, создавая линию его судьбы.

### Список источников

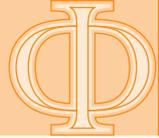
1. Астафьев В.П. Тревожный сон: рассказы. М.: Эксмо, 2006.
2. Толковый словарь Ожигова онлайн [Электронный ресурс]. URL: [https:// slovarozhigov.ru](https://slovarozhigov.ru)

### Библиографический список

1. Арутюнова Н.Д. Референция // ЛЭС. М.: Большая Российская энциклопедия, 2002.
2. Гак В.Г. Сопоставительная лексикология (на материале французского и русского языков). М.: Книжный дом «Либроком», 2010. 264 с.
3. Журкова М.С. Общелингвистические обоснования проблемы смысла художественного текста // Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. 2019. Вып. 43. С. 169–178.
4. Курдыбайло М.А. Классификация функций повторной номинации в художественных текстах Т. Толстой // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2013 . С. 113–115.
5. Кусова М.Л., Шаркунова О.В. Повторная номинация как референтно-номинативное средство выражения интенции // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова. 2013. № 21. С. 32–41.
6. Рассел Б. Дескрипции // Новое в зарубежной лингвистике. М.: Радуга, 1982. Вып. XIII: Логика и лингвистика (Проблемы референции). С. 41–55.
7. Серль Дж.Р. Референция как речевой акт // Новое в зарубежной лингвистике. М.: Радуга, 1982. Вып. XIII: Логика и лингвистика (Проблемы референции). С. 179–203.
8. Тураева З.Я. Лингвистика текста. М.: Просвещение, 1986. 128 с.
9. Философский энциклопедический словарь / гл. ред.: Л.Ф. Ильичев, П.Н. Федосеев, С.М. Ковалев, В.Г. Панов. М.: Советская энциклопедия, 1983.
10. Чернявская Н.А. К вопросу об уровнях понимания художественного текста // Вестник Самарского университета. История, педагогика, филология. 2018. Т. 24, № 2. С. 148–152.
11. Ярцева Е.Б. Повторная номинация в текстах художественной прозы (на материале английского языка): дис. ... канд. филол. наук. Ленинград, 1984. 210 с.

### Сведения об авторе

Ревенко Инна Владимировна – кандидат филологических наук, доцент кафедры современного русского языка и методики, Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева; e-mail: [inna.revenko@mail.ru](mailto:inna.revenko@mail.ru)

DOI: <https://doi.org/10.25146/2587-7844-2019-8-4-24>

## CONTEXTUAL CONDITIONS UNDER REALIZATION OF REPEATED DESCRIPTION IN SMALL PROSEIC WORKS BY V.P. ASTAFIEV

I.V. Revenko (Krasnoyarsk, Russia)

### Abstract

The article is devoted to the issue of meaning formation in a literary text as one of the significant components of the problem of its interpretation. When decoding the meaning of a text, it is important to describe the specifics of reference and description. The purpose of this article is to identify contextual conditions for the implementation of repeated descriptions in V.P. Astafiev's works. The problems of description were covered in the works by representatives of a number of logical and philosophical schools, in particular, the philosophy of analysis (G. Frege, B. Russell, L. Wittgenstein, R. Carnap, H. Reichenbach, etc.). In Russian linguistics, the works by N.D. Arutyunova, V.G. Gak, Z.Ya. Turaeva et al. Since the object of analysis in the article is the contextual conditions for the implementation of the forms of repeated description, the method of contextual analysis has been chosen as the leading one. Analysis of forms of repeated descriptions in V.P. Astafiev's works allows us to conclude that the primary nomination of a protagonist using a proper name is used to form an idea of the typicality of his fate. Repeated description expands the characteristics of the protagonist in various ways. Each subsequent re-nomination has a clarifying character, as a result of which the reader has an idea of the most significant characteristics of the protagonist.

**Keywords:** *text interpretation, linguistic mechanisms of semantic formation, reference, description, repeated description (nomination).*

### Bibliograficheskiy spisok

1. Arutyunova N.D. Referenciya // LE`S. M.: Bol'shaya Rossijskaya e`nciklopediya, 2002 [Arutyunova N.D. Reference // LES. Moscow: Grand Russian Encyclopedia, 2002].
2. Gak V.G. Sopostavitel'naya leksikologiya (na materiale francuzskogo i russkogo yazy'kov). M.: Knizhny'j dom „Librokom”, 2010. 264 s. [Gak V.G. Comparative lexicology (on material of French and Russian languages). M.: Book House „Librocom,” 2010. 264 p.].
3. Zhurkova M.S. Obshhelingvisticheskie obosnovaniya problemy` smy'sla xudozhestvennogo teksta // Inostranny'e yazy'ki: Lingvisticheskie i metodicheskie aspekty`. 2019. Vy`p. 43. S. 169–178 [Zhurkova M.S. General linguistic substantiation of the problem of the meaning of the literary text // Foreign languages: Linguistic and methodological aspects. 2019. Is. 43. S. 169–178].
4. Kurdy`bajlo M.A. Klassifikaciya funkcij povtornoj nominacii v xudozhestvenny`x tekstax T. Tolstoj // Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta. 2013. S. 113–115 [Kurdybaylo M.A. Classification of functions of repeated nomination in literary texts by T. Tolstoy // Bulletin of the Volgograd State Pedagogical University. 2013. S. 113–115].
5. Kusova M.L., Sharkunova O.V. Povtornaya nominaciya kak referentno-nominativnoe sredstvo vy`razheniya intencii // Vestnik Nizhegor. gos. ling. un-ta im. N.A. Dobrolyubova. 2013. № 21. S. 32–41.
6. Rassel B. Deskripcii // Novoe v zarubezhnoj lingvistike. M.: Raduga, 1982. Vy`p. XIII: Logika i lingvistika (Problemy` referencii). S. 41–55 [Searle J. R. Reference as a speech act // New

- in Foreign Linguistics. Is. XIII: Logic and Linguistics (Problems of Reference). M.: Rainbow, 1982. P. 179–203].
7. Serl' Dzh. R. Referenciya kak rechevoj akt // *Novoe v zarubezhnoj lingvistike*. M.: Raduga, 1982. Vy`p. XIII: Logika i lingvistika (Problemy` referencii). S. 179–203 [Searle J. R. Reference as a speech act // *New in Foreign Linguistics*. Is. XIII: Logic and Linguistics (Problems of Reference). M.: Rainbow, 1982. P. 179–203].
  8. Turaeva Z.Ya. *Lingvistika teksta*. M.: Prosveshhenie, 1986. 128 s. [Turaeva Z.Ya. *Linguistics text*. M.: Education, 1986. 128 p.].
  9. *Filosofskij e`nciklopedicheskiy slovar`* / Gl. redakciya: L.F. Il'ichyov, P.N. Fedoseev, S.M. Kovalyov, V.G. Panov. M.: Sovetskaya e`nciklopediya. 1983 [Philosophical Encyclopedic Dictionary / Ch. edition: L.F. Ilyichev, P.N. Fedoseev, S.M. Kovalev, V.G. Panov. M.: Soviet Encyclopedia, 1983].
  10. Chernyavskaya N.A. K voprosu ob urovnyax ponimaniya xudozhestvennogo teksta // *Vestnik Samarskogo universiteta. Istoriya, pedagogika, filologiya*. 2018. T. 24, No. 2. S. 148–152 [Chernyavskaya N.A. To the question of the levels of understanding of a literary text // *Bulletin of Samara University. History, pedagogy, philology*. 2018. Vol. 24. No. 2. P. 148–152].
  11. Yartseva E.B. *Povtornaya nominaciya v tekstax xudozhestvennoj prozy` (na materiale anglijskogo yazy`ka): dis. kand. filol. nauk*. Leningrad, 1984. 210 s. [Yartseva E.B. *Repeated nomination in the texts of fiction (on the material of the English language)*. Thesis Leningrad, 1984. 210 p.].

### About the author

Inna Vladimirovna Revenko – PhD in Philology, Associate Professor of the Department of Modern Russian Language and Methods, Krasnoyarsk State Pedagogical University named after V.P. Astafiev; e-mail: [inna.revenko@mail.ru](mailto:inna.revenko@mail.ru)